

Hammerhead Account and Compliance

Konto Hammerhead i zgodność z przepisami

Before Karoo 2 can upload rides to your Dashboard automatically, visit dashboard.hammerhead.io/auth/signup to register your device and create your account.

For additional product information, visit hammerhead.io/support. For warranty information, visit hammerhead.io/warranty. For regulatory compliance, visit www.sram.com/hammerheadcompliance.

Zanim Karoo 2 umożliwi automatyczne przesyłanie jazd do Panelu kontrolnego, odwiedź stronę dashboard.hammerhead.io/auth/signup, aby zarejestrować urządzenie i utworzyć konto.

Aby uzyskać dodatkowe informacje o produkcie, odwiedź stronę hammerhead.io/support.

Aby uzyskać informacje o gwarancji, odwiedź stronę hammerhead.io/warranty.

Aby uzyskać informacje o zgodności z przepisami, odwiedź stronę www.sram.com/hammerheadcompliance.

Hammerhead-konto og compliance

Før Karoo 2 automatisk kan uploade dine ture til dit Dashboard, skal du registrere din enhed og oprette en konto på dashboard.hammerhead.io/auth/signup.

Se yderligere produktoplysninger på hammerhead.io/support. Se yderligere oplysninger vedr. garanti på hammerhead.io/warranty. Se oplysninger om overholdelse af lovgivningen på www.sram.com/hammerheadcompliance.

Conta Hammerhead e conformidade

Antes que o Karoo 2 possa transferir passeios de bicicleta para o seu Painel automaticamente, visite dashboard.hammerhead.io/auth/signup para registrar o seu dispositivo e criar a sua conta.

Para obter informações adicionais do produto, visite hammerhead.io/support. Para obter informações sobre a garantia, visite hammerhead.io/warranty. Para a conformidade regulamentar, visite www.sram.com/hammerheadcompliance.

World Headquarters
Hammerhead Navigation, Inc.
1000 W. Fulton Market, 4th Floor
Chicago, Illinois 60607
U.S.A.

HAMMERHEAD



Karoo 2™
Quick Start
Guide

Hurtigstartguide
til Karoo 2

Guia de
Início Rápido
do Karoo 2

Skrócona
instrukcja
obsługi
Karoo 2

Intended Use

Przeznaczenie

Tilsigtet anvendelse

Usso projetado

Karoo 2 is a cycling computer intended to be used as an information display, navigational aid, and data recording device on bicycles. In all EU member states, operation of 5150-5250MHz is restricted to indoor use only.

Karoo 2 er en cykelcomputer, der er beregnet til brug som informationsskærm, hjælp til navigation og registrering af data på cykler. En frekvens på 5150-5250MHz er begrænset til indendørsbrug i alle EUs medlemslande.

O Karoo 2 é um computador para ciclismo projetado para ser usado como um ecrã para ver informações, um auxiliar de navegação e um dispositivo de gravação de dados nas bicicletas. Nos estados membros da UE, a operação em 5150-5250 MHz é restringida a uso apenas dentro de edifícios.

Karoo 2 to licznik rowerowy przeznaczony do użytku jako wyświetlacz informacyjny, nawigacja i urządzenie do rejestrowania danych rowerowych. We wszystkich państwach członkowskich UE działanie w zakresie częstotliwości 5150–5250 MHz jest ograniczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

Charge Device Battery

Ładowarka akumulatora

- Remove the USB-C cover.
- Plug the included USB-C cord into the device charge port and a wall charger or computer (5V max, 2.5A max).
- Unplug the USB-C cord when the battery is charged to 100%.
- Reinstall the USB-C cover.

NOTICE

Do not charge Karoo 2 if water is present in the charge port. Allow Karoo 2 and USB-C port to dry before charging.

- Zdejmij osłonę portu USB-C.
- Podłącz dołączony przewód USB-C do portu ładowania urządzenia i ładowarki ściennej lub komputera (maks. 5 V i 2,5 A).
- Po naładowaniu do 100% odłącz przewód USB-C.
- Ponownie zamontuj osłonę portu USB-C.

UWAGA

Nie ładuj Karoo 2, jeśli w porcie ładowania znajduje się woda. Przed ładowaniem pozostaw Karoo 2 i port USB-C do wyschnięcia.

Oplad enhedens batteri

- Tag batteridækslet af.
- Sæt det medfølgende USB-C-kabel i enhedens opladningsport og en vægoplader eller computer (maks. 5 V, maks. 2,5 A).
- Tag USB-C-kablet ud af enheden, når batteriet er 100 % opladet.
- Montér batteridækslet igen.

BEMÆRK

Karoo 2 må ikke sættes til opladning, hvis der er vand i opladningsporten. Lad Karoo 2 og USB-C-porten tørre før opladning.

Carregar a bateria do dispositivo

- Retire a cobertura do USB-C.
- Ligue a ficha do cabo USB-C incluído na tomada de carga do dispositivo e num carregador de parede ou num computador (5 V máximo, 2,5 A máximo).
- Desligue o cabo USB-C quando a bateria estiver carregada a 100%.
- Volte a instalar a cobertura do USB-C.

NOTIFICAÇÃO

Não carregue o Karoo 2 se estiver presente água na tomada de carga. Deixe que sequem o Karoo 2 e a tomada USB-C antes de carregar.

Physical Buttons

Przyciski fizyczne

Fysiske knapper

Botões físicos

A - PREVIOUS

Navigate Left (short press):
- Profiles, Data Screens, Tabs
Zoom Out (long press):
- Map, Graph

A - FORRIGE

Navigér til venstre (kort tryk):
- Profiler, Dataskærme, Faneer
Zoom ud (langt tryk):
- Kort, Graf

A - ANTERIOR

Navegar para a esquerda (pressão breve):
- Perfis, Ecrãs de dados, Abas
Zoom para fora (pressão longa):
- Mapa, Gráfico

C - NEXT

Navigate Right (short press)
- Home screen - Profiles
- Ride app - Data
- Drawer - Tabs

C - NÆSTE

Navigér til højre (kort tryk)
- Hjemmekærm - Profiler
- Tur-app - Data
- Skuffe – Faneer

C - SEGUINTE

Navegar para a direita (pressão breve)
- Ecrã inicial - Perfis
- App de passeios de bicicleta
- Dados
- Gaveta – Abas

A – WSTECZ

Nawiguj w lewo (krótkie naciśnięcie):
– Profile, Ekran danych, Karty

Oddal (długie naciśnięcie):
– Mapa, wykres

C – DALEJ

Nawiguj w prawo (krótkie naciśnięcie)
– Ekran główny – Profile
– Aplikacja do jazdy – Dane
– Szuflada – Karty

B - POWER

On/Off (long press)
Reboot (press-hold 12 seconds)
App Select (double press)
Menu Back (short press)
Map
- (short press) 3-level zoom
- (double press) mark a lap
Non-Map (short press)
- mark a lap
Paused State (short press)
- save ride

B - TÆND/SLUK

Tænd/sluk (langt tryk)
Genstart (tryk og hold i 12 sekunder)
Vælg app (dobbeltryk)
Menu tilbage (kort tryk)
Kort
- (kort tryk) forstør 3 gange
- (dobbeltryk) marker en omgang
Uden kort (kort tryk)
- marker en omgang
Sæt på pause (kort tryk)
- gem tur

B - ENERGIA

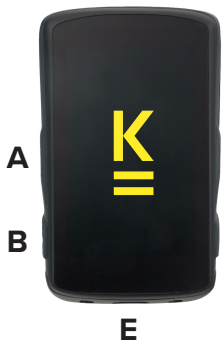
Ligar/Desligar (pressão longa)
Reiniciar (premir e segurar 12 segundos)
Selecionar App (pressão dupla)
Menu retroceder (pressão breve)
Mapa
- (pressão breve) zoom de 3 níveis
- (pressão dupla) marcar uma volta
Não-Mapa (pressão breve)
- marcar uma volta
Estado em pausa (pressão breve)
- guardar em memória um passeio

B – ZASILANIE

Wł./Wyt. (długie naciśnięcie)
Restart (naciśnij i przytrzymaj przez 12 sekund)
Wybór aplikacji (podwójne naciśnięcie)
Poprzednie menu (krótkie naciśnięcie)
Mapa
– (krótkie naciśnięcie) zbliżenie 3-ego poziomu
– (podwójne naciśnięcie) zaznacz okrążenie
Bez mapy (krótkie naciśnięcie)
– zaznacz okrążenie
Stan wstrzymania (krótkie naciśnięcie)
– zapisz jazdę

D – POTWIERDŹ

Rozpoczęcie, Wstrzymanie, Wznowienie jazdy (krótkie naciśnięcie)
– Aplikacja do jazdy
Rozpocznij jazdę (krótkie naciśnięcie)
– Ekran główny
Przejdź do ekranu głównego (długie naciśnięcie)



E - USB-C

Charge Port
USB-C Cover/Plug

E – USB-C

Port ładowania
Zaślepka/osłona portu USB-C

E - USB-C

Opladningsport
Batteridæksel/USB-C-stik

E - USB-C

Tomada de carga
Cobertura/Tampão do USB-C

Power On and Getting Started

Włączanie i pierwsze kroki

1. Press and hold the power button (B) until the device turns on.
1. Tryk og hold tænd/sluk-knappen (B) nede, indtil enheden tænder.
1. Pressione e segure o botão de Energia (B) até que o dispositivo ligue.

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania (B) do czasu włączenia się urządzenia.



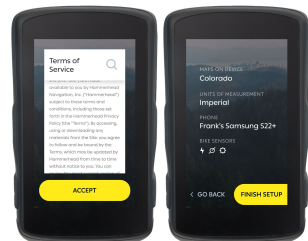
Tænd og Sådan kommer du i gang

2. Complete each set up step as instructed.
2. Gennemfør alle trin i opsætningen som anvist.
2. Complete cada passo da configuração conforme foi instruído.

3. Complete features tour. For additional instructions, visit hammerhead.io/support.
3. Fuldfør gennemgangen af funktionerne. Se yderligere instruktioner på hammerhead.io/support.
3. Complete a visita a todas as funcionalidades. Para obter informações adicionais, visite hammerhead.io/support.

3. Kompletty przewodnik po funkcjach. Aby uzyskać dodatkowe instrukcje, odwiedź stronę hammerhead.io/support.

2. Wykonaj każdy krok konfiguracji zgodnie z instrukcją.



Ligar a energia e Começar

3. Complete a features tour. For additional instructions, visit hammerhead.io/support.
3. Complete a visita a todas as funcionalidades. Para obter informações adicionais, visite hammerhead.io/support.

3. Kompletty przewodnik po funkcjach. Aby uzyskać dodatkowe instrukcje, odwiedź stronę hammerhead.io/support.



Install Mount

Montaż mocowania

1. Unthread the clamp bolt (2.5 mm hex) and open the clamp.
1. Odkręć śrubę zacisku (klucz imbusowy 2,5 mm) i otwórz zacisk.

2. Position the mount onto the handlebar and close the clamp.
2. Umieść mocowanie na kierownicy i zamknij zacisk.

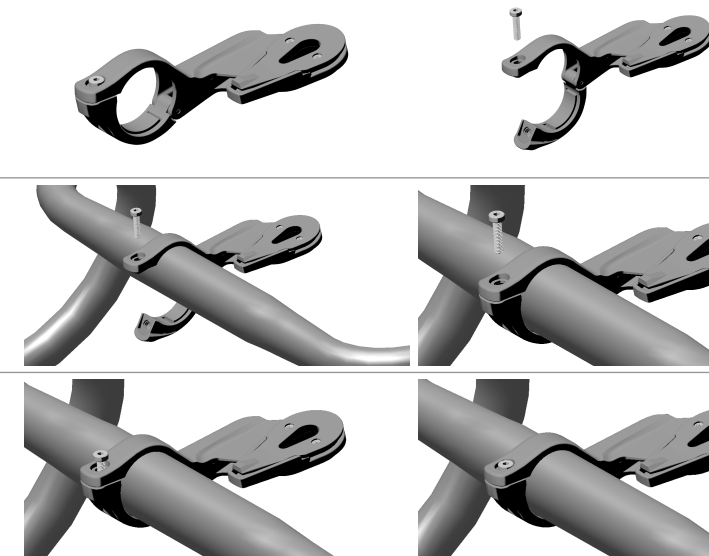
3. Install and tighten (snug) the clamp bolt (2.5 mm hex).
3. Zamontuj i dokręć (ciasno) śrubę zacisku (klucz imbusowy 2,5 mm).

1. Fjern monteringsbolten (2,5 mm unbrako) og åbn spændet.
1. Placér beslaget på styret og luk spændet.

3. Isæt og stram monteringsbolten (2,5 mm unbrako), så spændet sidder godt fast.

1. Desenrosque o perno da braçadeira (2,5 mm sextavado) e abra a braçadeira.
2. Posicione o suporte de montagem no guidão e feche a braçadeira.

3. Instale e aperte (bem aconchegado) o perno da braçadeira (2,5 mm sextavado).



Start and End a Ride

Rozpoczęcie i zakończenie jazdy

1. Swipe to the preferred Profile from the Home Screen.
1. Z ekranu głównego przesunij palcem do wybranego profilu.

2. Tap on the yellow 'Start Ride' arrow icon, or the D button, to start the ride.
2. Aby rozpocząć jazdę, dotknij żółtej ikony strzałki „Rozpocznij jazdę” lub przycisku D.

3. To end and save a ride, tap the ||, or press the bottom right (D) button. This will pause the ride.
3. Aby zakończyć i zapisać jazdę, dotknij || lub naciśnij prawy dolny przycisk (D). Spowoduje to wstrzymanie jazdy.

4. Tap the yellow || icon or press the bottom left (B) button. ARE YOU SURE YOU WANT TO END YOUR RIDE? Tap the yellow || icon, or press the bottom right (D) button to confirm.
4. Naciśnij żółtą ikonę || lub lewy dolny przycisk (B). CZY NA PEWNO CHCESZ ZAKOŃCZYĆ JAZDĘ? Aby potwierdzić, naciśnij żółtą ikonę || lub prawy dolny przycisk (D).

1. Strøg hen til den foretrukne profil fra hjemmeskærmen.
2. Tryk på det gule "Start tur"-pil-ikon, eller D-knappen, for at starte turen.

3. Afslut og gem en tur ved at trykke på || eller tryk på knappen nederst til højre (D). Det sætter turen på pause.

4. Tryk på det gule ||-ikon eller tryk på knappen nederst til venstre (B). ER DU SIKKER PÅ, DU VIL AFSLUTTE DIN TUR? Tryk på det gule ||-ikon eller tryk på knappen nederst til højre (D) for at bekræfte.

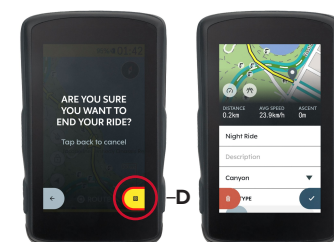
1. Deslise o dedo no ecrã para passar do Ecrã Inicial para o Perfil preferido.
2. Toque com o dedo no ícone amarelo de flecha "Start Ride" (Começar Passeio), ou no botão D, para começar o passeio.

3. Para terminar e colocar em memória um passeio de bicicleta, toque com o dedo no ||, ou pressione o botão de baixo do lado direito (D). Isto irá colocar o passeio em pausa.

4. Toque com o dedo no ícone amarelo ||, ou pressione o botão de baixo do lado esquerdo (B). TEM A CERTEZA DE QUE QUER TERMINAR O SEU PASSEIO? Toque com o dedo no ícone amarelo ||, ou pressione o botão de baixo do lado direito (D).

4. Tryk på det gule ||-ikon eller tryk på knappen nederst til venstre (B). ER DU SIKKER PÅ, DU VIL AFSLUTTE DIN TUR? Tryk på det gule ||-ikon eller tryk på knappen nederst til højre (D) for at bekræfte.

Comece e termine um passeio de bicicleta



Hammerhead Mounting System

System mocowania Hammerhead

- To install, slide the Karoo 2 onto the mount bracket until a click is heard. The click confirms that it is locked into place.
- Aby zamontować, wsuń Karoo 2 w uchwyt montażowy, aż usłyszysz kliknięcie. Kliknięcie potwierdza zablokowanie w miejscu.

- To remove, firmly rotate the Karoo 2 left or right until a double-click is heard, then slide the device off of the mount.
- Aby zdjąć, obróć Karoo 2 w lewo lub w prawo, aż usłyszysz podwójne kliknięcie, a następnie zsuń urządzenie z mocowania.

- To install, slide the adapter bracket into the underside of the device until a click is heard. The click confirms that it is locked into place.
- Aby zamontować, wsuń wspornik adaptera w spód urządzenia, aż usłyszysz kliknięcie. Kliknięcie potwierdza zablokowanie w miejscu.

Install Quarter Turn Adapter (optional)

Montaż adaptera Quarter Turn (opcjonalnie)

- To install, slide the adapter bracket into the underside of the device until a click is heard. The click confirms that it is locked into place.
- Aby zamontować, wsuń wspornik adaptera w spód urządzenia, aż usłyszysz kliknięcie. Kliknięcie potwierdza zablokowanie w miejscu.

- To remove, lift both tabs on the tail evenly and firmly push the adapter out of the device with your thumb.
- Aby wyjąć adapter, podnieś jednocześnie obie wypustki tylnej części i kciukiem mocno wypchnij adapter z urządzenia.

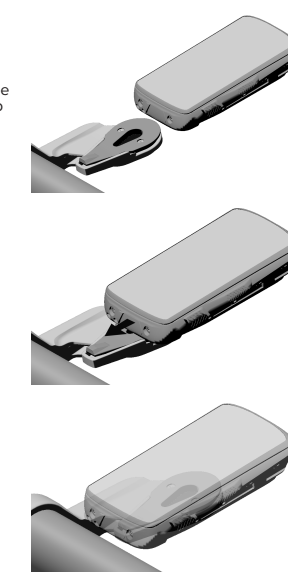
- For at montere, skyd Karoo 2 ind i monteringsstøtten, indtil der lyder et klik. Klikket betyder, at den er fastlåst.
- Para instalar, faça deslizar o Karoo 2 para a braçadeira de montagem até que se ouça um clique. O clique confirma que ele ficou trancado no seu lugar.

- For at afmontere, drej Karoo 2 til venstre eller højre, indtil der lyder et dobbeltklik, skyd derefter enheden ud af monteringsstøtten.
- Para retirar, rode com firmeza o Karoo 2 para a esquerda ou para a direita até que se ouça um duplo clique, e então faça deslizar o dispositivo para fora do suporte de montagem.

- For at tage adapteren af, løft begge af bagendens tapper jævnt, og med en fast tommelfinger, skub adapteren ud af enheden.
- Para retirar o adaptador, levante ambas as abas na traseira de forma equilibrada, e empurre firmemente o adaptador para fora do dispositivo com o seu polegar.

- Para instalar, faça deslizar o suporte do adaptador para dentro do lado de baixo do dispositivo até que se ouça um clique. O clique confirma que ele ficou trancado no seu lugar.

- Para retirar o adaptador, levante ambas as abas na traseira de forma equilibrada, e empurre firmemente o adaptador para fora do dispositivo com o seu polegar.



Hammerhead monteringsssystem

- To install, slide the Karoo 2 onto the mount bracket until a click is heard. The click confirms that it is locked into place.
- Aby zamontować, wsuń Karoo 2 w uchwyt montażowy, aż usłyszysz kliknięcie. Kliknięcie potwierdza zablokowanie w miejscu.

- To remove, firmly rotate the Karoo 2 left or right until a double-click is heard, then slide the device off of the mount.
- Aby zdjąć, obróć Karoo 2 w lewo lub w prawo, aż usłyszysz podwójne kliknięcie, a następnie zsuń urządzenie z mocowania.

- To install, slide the adapter bracket into the underside of the device until a click is heard. The click confirms that it is locked into place.
- Aby zamontować, wsuń wspornik adaptera w spód urządzenia, aż usłyszysz kliknięcie. Kliknięcie potwierdza zablokowanie w miejscu.

Montering af Quarter Turn-adapter (valgfri)

- Para instalar, faça deslizar o suporte do adaptador para dentro do lado de baixo do dispositivo até que se ouça um clique. O clique confirma que ele ficou trancado no seu lugar.

- Para retirar o adaptador, levante ambas as abas na traseira de forma equilibrada, e empurre firmemente o adaptador para fora do dispositivo com o seu polegar.



Instalar o suporte de montagem

- Para instalar, faça deslizar o suporte do adaptador para dentro do lado de baixo do dispositivo até que se ouça um clique. O clique confirma que ele ficou trancado no seu lugar.

- Para retirar o adaptador, levante ambas as abas na traseira de forma equilibrada, e empurre firmemente o adaptador para fora do dispositivo com o seu polegar.

- Para instalar, faça deslizar o suporte do adaptador para dentro do lado de baixo do dispositivo até que se ouça um clique. O clique confirma que ele ficou trancado no seu lugar.

Instale o Adaptador de Um Quarto de Volta (opcional)

- Para retirar o adaptador, levante ambas as abas na traseira de forma equilibrada, e empurre firmemente o adaptador para fora do dispositivo com o seu polegar.

- Para retirar o adaptador, levante ambas as abas na traseira de forma equilibrada, e empurre firmemente o adaptador para fora do dispositivo com o seu polegar.

